

Malin Residence

Resolution: 4

Photos: © Peter Margonelli, © Peter Mauss/Esto, © Paul Warchol

Completion date: 1999

jtanney@re4a.com

Over the years, many of the classic pre-war apartments of New York have been butchered; their ample interiors compartmentalized into numerous rooms and narrow hallways. In order to restore this apartment's original splendor and to create a sense of order, the architects inserted a central void in the form of an oval, which carves out a space that contains the dining room and leads to the other areas of the house. The client calls it a 'rotary circle' that serves as a circulation system, creating specific and sequential relationships between public zones. The neutral colors and selected materials, including maple wood, black slate and granite, glass, and aluminum, produce a comfortable and clean-cut environment.

Im Laufe der Jahre sind viele Vorkriegswohnungen zerstückelt worden: die weitläufigen Räume wurden in zahlreiche Zimmer und enge Flure aufgeteilt. Um den ursprünglichen Glanz dieses Apartments wieder herzustellen und eine neue Ordnung einzuführen, bauten die Architekten einen zentralen ovalen Freiraum ein, der einen Teil des Esszimmers einnimmt und die anderen Bereiche des Hauses miteinander verknüpft. Der Bauherr nennt ihn "Rotationskreis"; er dient als Zirkulationssystem und stellt besondere Beziehungen zwischen den einzelnen Zonen her. Neutrale Farben sowie ausgewählte Baustoffe - Ahornholz, Schiefer, Granit, Glas und Aluminium - schaffen eine komfortable und klar umrissene Einrichtung.

Au fil des années, nombre d'appartements typiques de l'avant guerre ont été sacqués, leurs vastes intérieurs compartimentés en de nombreuses pièces et couloirs étroits. Pour restaurer la splendeur originelle du lieu, et créer une sensation d'ordre, les architectes ont introduit un vide central de forme ovale, qui sculpte un espace accueillant la salle à manger et menant aux autres parties de la demeure. Le client l'appelle «sens giratoire», servant de système de circulation et créant des relations précises et séquentielles entre les zones communes. Les couleurs neutres et les matériaux choisis tels l'ébène, l'ardoise noire, le granit, le verre et l'aluminium, engendrent un environnement confortable et soigné.













